



2014年11月21至22日（五至六）晚上8時  
2014年11月22至23日（六至日）下午3時

香港藝術中心壽臣劇院

演員 陳文剛 魏綺珊 黃兆輝  
戴俊笙 吳鳳鳴 趙伊禮

\$240,180

真人真事改編  
從中國最北端的黑龍江走到最南端的海南島

歷時 900 天  
共 30000 公里

1部三輪車，74歲的兒子載著99歲的母親，

門票現於城市售票網發售。節目及各種折扣優惠詳情，請參閱網頁及單張。

節目查詢：2268 7325（康文署）9612 7547（糊塗戲班）| 票務查詢：3761 6661 | 信用卡電話購票：2111 5999 | 線上購票：[www.urbtix.hk](http://www.urbtix.hk)  
網址：[www.lcsd.gov.hk/cp](http://www.lcsd.gov.hk/cp)（康文署） [www.nonsensemakers.com](http://www.nonsensemakers.com)（糊塗戲班）

主辦



製作



主辦



製作



香港兆基創意書院 多媒體劇場

11.2014 / 14-15 8PM / 15-16 3PM

星期五至六

星期六至日



涉嫌性侵十五歲親女  
反指控母親



一場錯綜複雜的亂倫案有待揭發



#### 各位觀眾：

為求令表演者及觀眾不致受到騷擾，請關掉手提電話、其他響鬧及發光的裝置。同時請勿在場內飲食或擅自攝影、錄音或錄影。多謝合作。

謝謝蒞臨欣賞影話《報案人》的演出。若您對這場演出或康文署的戲劇節目有任何意見，請將意見寫在下面，並放進劇場入口處的收集箱。您亦可將意見電郵至 cp2@lcsd.gov.hk 或傳真至 2721 2019。

您的寶貴意見對我們日後策劃戲劇節目將有莫大的幫助，謝謝。

#### 導演的話

早在多年前的香港戲劇匯演，我已經觀賞過由龐士樑編寫的45分鐘版本的《倫常》，實在是眼前一亮，劇本只有三段獨白，父親、母親和女兒，當時作為戲劇匯演評判之一的我，曾建議劇團把《倫常》這個劇本繼續發展下去寫成一個長劇上演，沒料到最終搬演這個長版本的劇團會是影話戲……

大約一年前我開始籌備這個名為「本土系列」的新劇本展演計劃，就想到邀請龐士樑加入成為本土系列的編劇之一，看著這位年輕編劇的成長，至今天劇本的不斷轉化，是一個愉悅的過程。

現在的《報案人》共四段獨白，Michael 一段是後來加上去的。第一段父親在我而言是一個權力的代表，母親很大程度充滿著維穩的力量，而女兒不斷地相信寬恕和體諒就能夠解決問題，但事情是否這麼簡單呢？最後一個加上去的角色 Michael 是一位哲學教授，亦是一名同性戀者，他在不知不覺間有意無意中介入以上三個角色的生命裡，影響了別人當然亦影響了自己。這四個人的故事建構了一幅不和諧的拼圖，而這正是劇本吸引的地方。

在創作的過程中，社會上發生了很多事情，很多時候在詮釋和演繹這個有關家庭解體、父權力量、年輕人與及小眾社群的千絲萬縷的關係時，總不期然地想起今天香港發生的種種，但我們一方面希望保持一段距離，另方面也希望給觀眾開放一個閱讀空間去掘出更深層的意義。

希望《報案人》除了關於亂倫的提問外，也能帶給觀眾多一點關於香港當下情況的思考。

#### 場刊回收

閣下若不準備保留本節目場刊，請於終場離去前把場刊留在座位，或交回入口處的回收箱，以便循環使用，多謝合作。

有關申請康樂及文化事務署主辦或贊助節目的資料，請瀏覽此網頁

[www.lcsd.gov.hk/tc/artist/index.html](http://www.lcsd.gov.hk/tc/artist/index.html)

本節目的內容並不反映康樂及文化事務署的意見

場刊資料由劇團提供

## 編劇的話

如果可以，有好多悲劇我地都希望佢唔係咁樣發生。  
但現實係我地只可以默默承受。

如果可以，有好多時候我地都想返去以前重新再嚟。  
但現實係我地只可以繼續向前。

所以，我覺得人生就係——  
一邊忍住以往嘅痛楚，一邊力挽狂瀾希望返回正軌嘅過程。

但係因為以往嘅痛苦往往會影響咗而家嘅判斷，  
之後判斷當然會出錯啦，然後又會產生新嘅痛苦，  
周而復始，直到錯到甩晒轆為止。

呢個，正正就係問題所在……

我覺得成個過程就好似小朋友唔用間尺去畫一條直線咁——

「條線而家偏咗左跛，要側返向右先，弊！又右得滯添……出晒界喇……  
點算呀？」

幾年前，正正係我人生嚴重甩轆出界嘅時候，  
當時我休學、失業，覺得個世界好絕望，  
然後我帶住滿瀉嘅怨氣寫咗呢個劇本嘅雛型出嚟……

咁就幾年喇，我終於相對地比較返回「正軌」……

而家擰轉頭睇返當年嗰出界、嗰甩轆，  
我先知道嗰錯係錯得幾咁「必然」。

因為，只要我仍然係我，

就算時光倒流十萬次，有九成五嘅「錯」我仍然係會犯完又犯嘅……

因為喺當時嘅環境，我根本唔會搵到第二條路……

然後我帶住呢種必然性，再寫成而家嘅《報案人》。

有時我會問自己，  
如果我係「爸爸」、「媽媽」、「女兒」或者「Michael」，  
我係唔係都會犯同樣嘅「錯」？  
我係唔係都會行返同一條路？

你呢？

## 龐士樑

## 故事簡介

父親涉嫌性侵15歲親女，知情母親企圖隱瞞真相，女兒身為受害人與父  
親友人同時協助調查，但四個人的證供並不一致！

一場錯綜複雜的亂倫案有待揭發……

父親：成個世界都唔需要我。無錯，係零。我嘅價值係零。

母親：我同自己講呢啲係我地嘅家事，閂埋門，就唔會有人知。

女兒：點解你地會知架？其實，我無諗過要講俾人聽……

友人：M-I-C-H-A-E-L，通常我介紹自己嘅時候，我都會咁串我個名出嚟。

## 分場表

第一場 父親

第二場 母親

第三場 女兒

第四場 Michael

節目全長約2小時，不設中場休息

本節目含成人內容、不雅用語及吸煙場面，不適宜十六歲以下觀眾欣賞

## 角色表

吳偉碩 飾 父親

陳籽沁 飾 母親

葉嘉茵 飾 女兒

羅松堅 飾 Michael



## 創作及製作人員表

編 劇：龐士櫟

導 演：羅靜雯

導演助理：老潔茵

助理監製：崔施華

佈景設計：徐碩朋

燈光設計：鄧煒培

影像設計：羅靜雯、成博民、陳家濠

音響設計：盧琪茵 @ freelance production

化妝及造型設計：黃德燕 @ SandylImage

舞台監督：伍行

執行舞台監督：麥頌筠

助理舞台監督：卓錦城、葉淳淳

宣傳設計：李俊良

舞台攝影：黃迪祺



龐士傑

編劇

現為電視台編劇，曾就讀於香港演藝學院戲劇學院(主修導演)、嶺南大學(主修哲學)及香港電視電影學院等。曾參與不同劇團的製作，包括劇場休憩間《她，一個女人》(助理導演及舞台監督)、香港話劇團《李察三世》(撰寫學生專場導賞)、香港話劇團 x 香港中樂團《八仙過海前傳》(助理導演)。就讀香港演藝學院時亦曾任《戀戀仲夏》及《書籍》之導演助理。

與友人合辦劇場元素。近年編導作品為劇場元素《撕守》、《倫常》及《俘·淒》，三劇分別於香港戲劇匯演獲得最佳整體演出、優異整體演出、優異導演、最佳創作劇本及優異劇本等獎項。亦曾與多個政府部門及志願團體於戲劇方面合作，包括影視及娛樂事務管理處、保安局禁毒處、衛生署紅絲帶中心。最近合作的有再思社區健康組織「愛。生命」劇場之《跑向藍天》(導演)。而曾參與編劇工作的電視劇有《My 盛 Lady》及《使徒行者》。



羅靜雯

導演 / 影像設計

畢業於嶺南大學哲學系，獲實踐哲學文學碩士；並於美國芝加哥哥倫比亞學院主修電影及錄像，獲藝術學士學位。前中英劇團成員，一九八六年以《一般守則》獲得由香港藝術中心和海豹劇團聯合主辦的「香港舞台上」獨幕劇劇本寫作比賽冠軍，之後為香港電台編寫單元劇集《帶菌者》和《給予清的信》，分別在紐約國際電視電影節榮獲銀獎及銅獎。二〇〇二年離開中英劇團創辦影話戲，負責編導劇團大部分作品，包括《我的50呎豪華生活》、《非男非女》及《朝》。現為香港戲劇協會舞台劇獎評審委員、香港藝術發展局審批員及藝評員、國際演藝評論家協會(香港分會)專業會員，以及影話戲創立人兼藝術總監。



吳偉碩

演員

於大專新聞系畢業，後往倫敦攻讀東西方戲劇碩士課程，再赴新加坡入讀由郭寶崑創辦之劇場訓練與研究課程，接受東西方多種傳統和當代表演體系之訓練。回港後全身投入舞台表演，以其獨樹一幟的創造力和表演能力，與不同類型導演及藝術工作者合作，參與不同類型、不同風格和跨媒介的演出項目。亦曾遠赴台北、日本東京、大阪、橫濱、南韓首爾、光州、新德里、倫敦、柏林和北京等亞洲和歐洲多個城市演出或參與創作交流和教學工作。在二〇一〇年一月至一三年八月期間，曾受聘於香港演藝學院戲劇學院從事全職教學工作，並在校園作品《無罪》(Innocence)及《施卡本的詭計》(Scams of Scapin)擔任導演工作。此外，亦是新加坡外傳統游藝團創團成員，並於香港成立表演研究中心，進行表演理論、技法、美學的研究、融合和應用，把研究結果變成身心表演訓練系統的教育內容。



陳籽沁

演員

於二〇〇三及一二年先後畢業於香港城市大學(工商管理學士，主修人力資源管理)及香港演藝學院戲劇學院(藝術學士，主修表演)。於香港演藝學院就讀期間，曾獲優異演員獎(2011-2012年度)、三度獲得優秀學生獎、香港特別行政區政府獎學金(2009-2012)、戲劇學院院長獎學金、演藝友誼社獎學金、人文學科獎學金及滙豐銀行內地交流獎學金等。

憑方外無式《原塑》獲第六屆香港小劇場獎最佳女主角提名；而參演的 BHT Theatre《垃圾》亦獲第六屆香港小劇場獎最佳整體演出提名。在校演出包括《書籍》、《六個尋找劇作家的角色》、《拉維尼亞的葬禮》、《The Women》及《擋不住的偷情》等。校外演出包括香港話劇團黑盒劇場「新戲匠系列」《極樂·過山車》；第四十二屆香港藝術節新銳舞台系列《鐵馬》；李益聰製作《Rabbit Hole》；方外無式《原塑》；前進進戲劇工作坊《新文本沙龍—我顫抖》、《新文本 Aftertaste — 讀劇沙龍》；焦媛實驗劇團《鄧麗君》、《金鎖記》(首演)；三角關係《交換·生活》；BHT Theatre《垃圾》；春天實驗劇團音樂劇《三隻小豬》、《孫中山革命前傳》；一條褲製作《篤數帝國》等。

此外，曾於不同演出中擔任導演助理，包括香港演藝學院戲劇學院演出《馴悍記》、《擋不住的偷情》、李俊亮獨腳戲《男人事、男人是……》等，亦於一條褲製作《猥亵—三審王爾德》、《最危險的時候》、《篤數帝國》擔任助理監製，《走不出的雨巷》及方外無式《原塑》任監製。現為方外無式創團成員、自由身演員及戲劇導師。



葉嘉茵

演員

畢業於香港演藝學院，主修表演，曾獲得傑出學生獎、張國榮紀念基金獎學金、葛量洪獎學金、香港特別行政區政府獎學基金「外展體驗獎」等。早年畢業於香港浸會大學傳理學院，主修中文新聞。校內參與製作有《Ubu》、《晚安，媽媽》、《彷彿在沙丘上跳舞》、《秀才與劊子手》、《書籍》及《無罪》。校外演出包括仲劇團《遊樂有序》；國際綜藝合家歡《斷食少女·k》(2010)、《愛面書網遊仙境》(2014)；一條褲製作《教育有戲》(2014年社區文化大使計劃)；觀塘劇團《扭計情殺案》；影話戲《防疫禁區》等。



羅松堅

演員

蘇菲舞台( Sophie Stage )藝術及教育總監，自由身演員及戲劇教育工作者，前香港演藝學院人文學科導修課導師。先於香港演藝學院畢業，獲(榮譽)學士學位，主修演員；後於香港中文大學哲學系畢業，獲哲學文學碩士。畢業論文〈遊戲、戲劇與詮釋—從伽達瑪的遊戲劇概念反思戲劇的本質、存在方式與詮釋問題〉發表於第七屆「詮釋學與中國經典詮釋」學術研討會。致力發展戲劇、哲學及教育三者的融合，積極推動戲劇的學術研究和哲學反思。



老潔茵

導演助理

曾修讀香港浸會大學校外戲劇課程、香港藝術中心戲劇課程等。近期參與影話戲的製作包括《獨坐婚姻介紹所》、《冬之祭》、《愛情山手線》、《非男非女》、《房間裏的女人》及《神扒之間》等。其他合作劇團包括致群劇社、捌秋壹、腦作邦等。編導演作品包括藝穗會乙城節「出關 Show」《孕育》，以影話戲 CMTeer 身分監製及演出香港戲劇協會「曹禺戲劇節：小劇場系列」《女·旅》及《攻心》(重演)。亦曾參與致群劇社社區劇場《風雨橫斜》及《斜路上》任導賞導師。



崔施華

助理監製

畢業於嶺南大學視覺藝術系。團劇團一年制戲劇證書課程第一屆畢業生。近期參與影話戲之製作有《失戀之後》、《可有「怦然」過？》及《我的50呎豪華生活》。近期參演作品包括團劇團《長髮幽靈》(2014、2013)、《私房菜》(首演及重演)、《凝在半空的流星》；小舞台演藝中心《夏日劇場》；A2創作社《潘多拉》、《傻姑娘與怪老樹》；琉璃劇坊《留離一刻》；創典舞台《真的戀喪了》等。曾於中學擔任戲劇組導師。



徐碩朋

佈景設計

畢業於香港理工大學、香港演藝學院電影電視學院及科藝學院，修讀設計、電影電視製作、舞台佈景及服裝設計，分別獲頒設計學文憑、科藝文憑(電影/電視)及藝術學士(榮譽)學位。曾任職電影美術指導工作。過去十多年，曾為百多個戲劇、舞蹈、歌劇及音樂劇等製作擔任舞台設計，近期舞台設計作品包括香港話劇團《紅》(首演)及演戲家族《一屋寶貝》(最終回)等。

展覽設計作品有香港青年藝術協會「香港賽馬會點對點社區藝術計劃」視藝展覽及 ArtisTree 舉行的《九龍皇帝的文字樂園》展覽。二〇〇六年憑《花肚兜 II 之神奇窗戶》於香港舞台設計展中獲選，於〇七年六月代表香港參與捷克布拉格舞台設計四年展。現為自由身展覽設計、舞台佈景及服裝設計師。



鄧煒培

燈光設計

一九九七年獲香港演藝學院科藝學院頒授藝術(榮譽)學士學位，主修舞台燈光設計。除燈光設計外，亦從事舞台多媒體及錄像設計，將多媒體技術應用於不同的表演範疇。曾為多個專業表演團體逾二百五十個製作擔任燈光設計及多媒體/錄像設計，並在大中華地區、星、馬及美、加等地發表。主要設計作品包括任白慈善基金《帝女花》、《再世紅梅記》；英皇舞台《天之驕子》、《我愛萬人迷》；香港話劇團《魔鬼契約》、《玩謝潘燦良—光媒體的詩》；香港舞蹈團《清明上河圖》、《天蟬地讎》、《梁祝·傳說》；香港中樂團《千水情》；香港戲劇協會《重唱四重唱》；糊塗戲班《笑の大學生》；同流《野豬》；鄧麗君文教基金會《鄧麗君—但願人長久》等。

二〇一〇年與張國永及司徒慧焯組成《光媒體》組合，透過燈光與錄像的有機結合，將舞台視覺藝術重新定位。並於一一年憑《魔鬼契約》獲香港舞台劇獎最佳燈光設計。〇四年在香港成立多媒體設計管理公司，並於一二年在台灣成立光感數位燈光公司，從事投影及燈光器材租賃服務，其主要服務對象為港、台兩地的舞台藝術團體。

**成博民****影像設計**

香港出生。畢業於香港中文大學新聞與傳播學院。多媒體設計師及演員。眾聲喧嘩成員。曾參與設計之影話戲作品包括《失戀之後》、《朝》、《非男非女》(重演)、《神扒之間》、《冬之祭》(重演)及《防疫禁區》(重演)等。近期設計包括香港影視劇團《歌聲無淚2014》；香港話劇團《極樂 · 過山車》；小息跨媒介創作室《靜默。邊境族》；第42屆香港藝術節《形象香港》、《末族》；第41屆香港藝術節香港賽馬會當代舞蹈平台系列 — 李思颺《What's the matter?》；國際綜藝合家歡2013《香港家 + 識碳》；藝堅峰《沒有人造衛星相撞的夜空》；香港演藝學院《電子城市》；卓劇場《人在她城》；鄭州華潤萬象城開幕演出《冰和戲武》及香港旅遊發展局《one2free 綵燈大觀園》等。

**陳家濠****影像設計**

畢業於香港專業教育學院，修讀創意媒體高級文憑。舞台影像工作方面，曾參與製作包括《回憶是美好的！？》；樹寧 · 現在式單位《小雄蟲俠》；香港影視劇團《歌聲無淚》；DG House《叁拾慌者》；中英劇團《新光演義》、《留住埗城香》、《觀塘人 · 情 · 味》及盛世天戲劇團《相如追夢》。並曾為各類型演唱會、晚會等不同場合擔任錄像處理 / 設計工作。現為自由身工作者。

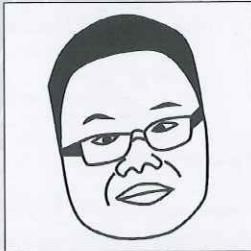
**盧琪茵****音響設計**

畢業於香港演藝學院，主修音響設計及音樂錄製。現為自由身舞台工作者，努力參與不同製作。近年發現除了香港，自己適合住在世界任何一個角落，而最想去的地方是天家。

**黃德燕****化妝及造型設計**

資深化妝及髮型、造型設計師。以專業化妝及髮型技術，注入舞台與劇場，不斷作出新嘗試，曾與多個大小劇團合作。近年參與設計的劇目有致群劇社《無名碑》、《斜路黃花》(首演及星級演)、《風雨橫斜》、《戰火梨園》、《佔領凸手辦》及《新界無戰事》；影話戲《神扒之間》、《大逃犯》、《朝》、《螢火》、《失戀之後》、《可有「怦然」過？》、《我的50呎豪華生活》及《防疫禁區》；A2創作社《傻姑娘與怪老樹》；飛天音樂劇藝術中心《聖誕襪語》、《思纏酒後》；思定劇社《約伯新傳》；香海正覺蓮社佛教普光學校《慈悲同行夢飛翔》；龍情劇社《白與灰》、《燕子飛》；劍雪同盟《女大不中留》。

「中華兩岸美髮美容世界潮流國際錦標賽」國際冠軍教練(第六屆)、評審委員會專家及大賽國際教練(第七、八屆)。香港過往資歷認可美容業評核員、美髮業晚妝及髮型設計(四級)髮型師。新域劇團戲劇培訓計劃服裝及化妝造型設計培訓導師、香港理髮化妝業職工總會整體造型導師、《艾絲》(ESTETICA)雜誌形象及美容編輯。獲盛妝亞洲一四年度亞洲時尚頒獎盛典提名年度最佳髮型師。

**伍行****舞台監督**

由一九九二年開始參與多個藝團製作，任職不同崗位，其中包括香港展能藝術會、影話戲、點星聚、新域劇團、樹寧·現在式單位及中英劇團等。現為自由身舞台工作者。

**麥頌筠****執行舞台監督**

機緣巧合下參與團劇團《劇壇新秀特訓營》，並於二〇〇九年參與其結業演出《榕樹下》，從此與舞台結下不解緣。曾參與製作包括團劇團《讓我愛一次》、《一夜歌 · 一夜情》(2010、2011)、《陽光小子》；劇棧《相約啡音棧》；新世紀青年管弦樂團《拉闊電影音樂會 II》、《慶祝沙田大會堂成立25週年音樂會》；盧偉力執導、胡境陽編演的《馬桶》；笨愛劇人《寶香記》；香港青年協會香港旋律《a cappella 時光隧道》音樂會等。

**卓錦城****助理舞台監督**

老鼠劇場工作員。

**葉淳淳****助理舞台監督**

現就讀於香港演藝學院，主修舞台技術指導。曾參與戲劇後台工作之製作有影話戲《防疫禁區》(重演)；六四舞台《讓黃雀飛》(首演、佔領中環版)；一張紙劇場《莫名其妙》、《新生活》、《手心向上，手心向下》；楚城《旺角龍虎榜》、《天上人渣》(首演及加推版)；禾地山《三重奏》、《愛情少說》；盧偉力執導、胡境陽編演的《馬桶》等。此外，亦曾協助其他類型的活動，如戲劇比賽、舞蹈表演及音樂會等。

**李俊良****宣傳設計**

仲劇團創辦人之一，五餐肉丁肥人藝術社創辦人。現為自由身舞台演員及平面設計師。最近參與舞台演出包括仲劇團《遊樂有序》創作演員、《與豬共舞》導演(香港戲劇匯演2013總決賽入圍作品)、《辦公室的天與地》編劇( Theatre Noir「愛。分享」戲劇比賽公開組冠軍)、《呢劑，俾唔起》演員及《105號》編劇等；五餐肉丁肥人藝術社《正常病患者》編劇、演員(香港戲劇匯演2014總決賽入圍作品)；黑目鳥劇團《水圍深海鯨》編作演員、常規戲劇工作坊學員演出《接近獨腳戲 Close to Solo》編作演員；影話戲《我的50呎豪華生活》演員(首演及愛丁堡藝穗節海外交流版)、《防疫禁區》群戲演員；團劇團《一夜歌 · 一夜情 2011》演員及歌者、《再見女郎》及《港式愛擁》群戲演員。經常為本港不同藝團作宣傳及平面設計，曾合作單位有仲劇團、香港話劇團讀戲劇場、黑目鳥劇團、影話戲及團劇團等。

個人網頁：[www.mouthofh9.wix.com/hugolee](http://www.mouthofh9.wix.com/hugolee)

## 影話戲 Cinematic Theatre

由前中英劇團資深團員羅靜雯女士創立，以獨立自主的非牟利劇團方式運作。劇團的藝術方向是以話劇為經、影像為緯的「多媒體影像劇場」，富於實驗性及別具特色，探討在以表演藝術為主的戲劇敘事形式和各媒體的創新關係，建立一種獨特的藝術風格。在內容上，劇團以製作原創劇為主，關懷當下，哲思辯證，發揮戲劇的人文精神。

劇團成立以來，創作不斷，包括《我的50呎豪華生活》、《真理無懼：審判艾希曼》、《失戀之後》、《螢火》、《朝》、《非男非女》、《醉鄉迷情》、《攻心》、《7仔》、《遺失了您的眼睛》、《奪面雙蟲》、《獨坐婚姻介紹所》、《搭枱》、《Hell Walker》、《愛情山手線》、《防疫禁區》、《房間裏的女人》、《神扒之間》、《青春禁忌遊戲》、《大逃犯》、「四季系列」之《夏之火》、《秋之惑》、《冬之祭》、《春之頌》，以及由 CMTeers 義工團隊主導製作的一系列演出。

其中《獨坐婚姻介紹所》編劇劉浩翔憑此劇榮獲第十七屆香港舞台劇獎最佳劇本；陳敏斌亦憑《Hell Walker》獲第十九屆香港舞台劇獎最佳男配角（悲劇／正劇）；《愛情山手線》獲提名角逐第三屆香港小劇場獎最佳劇本，郭靜雯更憑此劇榮獲最佳女主角獎；而《房間裏的女人》亦獲提名角逐第四屆香港小劇場獎最佳導演、最佳女主角、最佳男主角、以及最佳舞台效果四個獎項。

此外，劇團一直致力於戲劇教育的發展，包括為嶺南大學及香港浸會大學舉辦戲劇藝術營及工作坊，於二〇〇六年獲嶺南大學中文系之邀，參與駐校作家計劃，為中文系的「創意寫作」課程講授為期半年的劇本寫作課程。〇九年為香港浸會大學帶領「千島尋蹤」城鄉服務隊到菲律賓演出英語短劇。一一年主辦由美國戲劇人 Dr. Bruce G. Shapiro 主持的戲劇工作坊「思維的光景：劇作者與表演者如何對話」(The Spectacle of Thought: How Playwrights and Performers Share Dialogue)。並且定期主辦多個導演、編劇及演員工作坊，提升大眾對藝術欣賞的視野及興趣。其中旨在發掘和培訓青年編劇的「青年編劇劇本寫作計劃」，自〇七年舉辦至今，一直廣受各界好評，而「青年編劇劇本寫作計劃」亦繼續獲香港藝術發展局資助。

多年來，劇團不斷參與海外交流計劃及演出，足跡遍及蘇格蘭、上海、台灣、菲律賓、新加坡、廣州及澳門等地。

影話戲於〇五年註冊為影話戲有限公司，並由〇七年起，成為香港藝術發展局資助的本地專業藝術團體之一。劇團將以不斷追求真誠、完美的創作熱誠，建造一個建基於香港、展望世界、創意無限及具專業水平的劇團。

董事局成員：

孫惠芳女士（主席）

莫昭如先生

莫小玲小姐

白耀燦先生

黃明樂小姐

黃清俊先生

梁秉鈞教授

藝術總監：羅靜雯

行政經理：葉智欣

行政主任：崔施華

藝術行政實習生：曾俊輝 \*

(\*「藝術行政人才培育計劃」由香港藝術發展局資助)

電郵：[info@cmtheatre.com](mailto:info@cmtheatre.com) 網址：[www.cmtheatre.com](http://www.cmtheatre.com)

Facebook: 影話戲 Cinematic Theatre

### 鳴謝

影話戲謹此鳴謝以下機構對是次製作的協助：

|            |             |           |
|------------|-------------|-----------|
| 有線電視《拉近文化》 | 香港電台《新文化運動》 | 《有台火》     |
| 糊塗戲班       | 香港影視劇團      | 進念 · 二十面體 |
| 同流         | 中英劇團        | 零玖貳叁家劇團   |
| 劇場工作室      | 香港話劇團       | 劇場脈搏      |
| 愛麗絲劇場實驗室   | 團劇團         | 甄詠蓓戲劇工作室  |

(排名不分先後，如有錯漏，祈為見諒)